

TV-HEFT

Nr. 1 / Februar 2021



Ihr regionaler Elektropartner
Installation | Service | Automation



ISP Electro Solutions AG
Oberdorfstrasse 8
3612 Steffisburg
Tel 033 439 06 06
www.ispag.ch

solartech



Bauimpuls AG

Kompetenz Gebäudehülle

Flachdach ♦ Steildach ♦ Fassade ♦ Spenglerei
Blitzschutz ♦ Flüssigkunststoff ♦ Kundendienst
Gerüstbau ♦ Solartechnik

Bauimpuls AG
Jägerweg 3
CH-3627 Heimberg

Tel. 033 439 71 00
Fax 033 439 71 01

Filiale Interlaken
Kammstrasse 11
CH-3800 Interlaken

info@bauimpuls.ch
www.bauimpuls.ch

wenger wohnen

*wohnen schlafen möbel teppiche vorhänge
polster- und nähatelier bettwaren boutique*

*jürg wenger-stelzer
unterdorfstrasse 36
ch-3612 steffisburg
tel. und fax 033 437 32 85*

f e u z

innenausbau

Thunstrasse 9
3638 Blumenstein
Tel. 033 437 41 34

Erscheinungsdaten des TV-Heft im 2021

Nr.	Erscheinungsmonat	Redaktionsschluss
2	Mai	20. April
3	August	20. Juli
4	November	20. Oktober



Das neue Heft in Farbe

Wir freuen uns sehr, euch das erste farbige TV-Heft der Vereinsgeschichte zustellen zu können – und das 91 Jahre nach dem Start des Blattes. Wir schauen in diesem Jahr in verschiedenen Beiträgen ins Archiv und lassen euch an den spannenden Trouvaillen teilhaben.

Bitte schickt uns eure Vorschläge fürs Titelbild der Mai-Ausgabe ...und natürlich für weitere Ausgaben.

Bitte sendet euer bestes Sportbild als JPEG in A5 Grösse mit mindestens 300 dpi an: redaktion@tvsteffisburg.ch

Redaktion

- Stefanie Stutz, Lenzweg 11, 3613 Steffisburg, 079 870 78 96
 - Beatrice Kropf, Günzenenstrasse 7, 3612 Steffisburg
 - Liliane Bula, Hagacherweg 22, 3608 Thun, 079 415 74 06
 - Christoph Flückiger, Embergrein 31, 3612 Steffisburg, 079 597 23 02
- redaktion@tvsteffisburg.ch**

Titelbild

Flavia und Ueli Schwarz

Inserate

Roland Tschanz, roltsch@bluewin.ch

Produktion

Gerber Druck AG, Steffisburg, www.gerberdruck.ch

Mutationen

Beatrice Würsten, Brucheggweg 15, 3612 Steffisburg, 033 437 56 05, beatrice.wuersten@gmx.net

Präsidium

Alexandra Marti, Schmittenstrasse 4, 3638 Blumenstein, 079 206 84 73, praesidium@tvsteffisburg.ch

Vereins- adresse

TV Steffisburg, Postfach 311, 3612 Steffisburg, www.tvsteffisburg.ch
IBAN-Nummer: CH19 0900 0000 3000 7958 6

Das TV-Heft wird allen Mitgliedern des TV zugestellt. Auflage: 800 Ex.

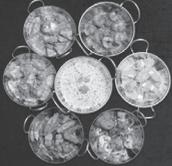
Der TV Steffisburg macht an den verschiedenen Vereinsnähen laufend Fotos fürs TV-Heft und die Homepage. Solltest du damit nicht einverstanden sein, bitten wir dich, uns dies zu melden. Danke!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo - Mi 8.30 - 22.30 Uhr
Do 8.30 - 17.30 Uhr
Fri 8.30 - 23.30 Uhr
Sa 10.00 - 23.30 Uhr
So Geschlossen

Chili
Corner

Indisches Schweizerisches Restaurant



**Wir sind ein Restaurant mit
Indischen und Schweizer Gerichten**

● In unserem Restaurant servieren wir indische und schweizerische Gerichte.

● Jeweils am letzten Samstag im Monat bieten wir ein Indisches Buffet à discrétion für Fr. 39.90 an.

● Unser 40-plätziger Saal eignet sich gut für Familien™ Firmenfeiern.

● Wir haben ein Invaliden-W/C

Adresse: Astrastrasse 1
3612 Steffisburg/BE

E-mail: chilicorner@bluewin.ch
Webseite: www.chili-corner.com
Tel: 033 437 79 28

GERBER DRUCK



**Ihr Partner für
raffinierte Medien.**

kreativ, inspirierend

Gerber Druck AG
Bahnhofstrasse 25, 3612 Steffisburg
033 439 30 40
www.gerberdruck.ch

Coiffure  **2000**
Oberdorfstrasse 14
3612 Steffisburg

NEU: Montag geöffnet!



Wir freuen uns
auf Ihren Anruf!

033 437 60 27

mes/serli bauteam ag
bauunternehmung thun/steffisburg

thunstrasse 61
3612 steffisburg
telefon 033 222 15 44
telefax 033 222 15 43
info@messerli-bauteam.ch

Der TV Steffisburg schaut zurück

Das erste TV-Monatsblatt – Vom Matrizendruck bis zum Farbheft...

Heute ist das erste farbige TV Monatsheft da. Das Monatsheft begleitet den Verein nun im 91. Jahrgang. Der Blick ins Archiv zeigt, dass der Verein zwar 1891 erfolgreich gegründet wurde, der Versuch zum Monatsblatt aber erst 1926 im Matrizendruck gestartet wurde. Datiert auf den 15. Januar 1926 schrieb Arthur Amstutz:

«Was will unser Korrespondenzblatt? Vorbei ist die Zeit da unsere Aktiven am runden Tisch im Hirschensäali genügend Platz hatten, um dort die Geschicke unseres lieben Turnvereins zu schmieden! Es waren schöne Zeiten, aber es ist gut, dass wir heute mehr Platz brauchen. (...) Eine unmittelbare, stete Fühlung zwischen Vorstand, Aktiven, ältern Turnern, Ehrenmitgliedern und Passiven fehlt und dieser Mangel wird mit dem Anwachsen des Vereins immer fühlbarer. (...) Da muss nun entschieden etwas gehen!»

Natürlich war man sich bewusst, dass das etwas kostet und dass die Sponsoren – wie auch heute – nicht Schlange stehen. Berichtet werden sollte über das Vereinsleben, «zünftige Artikel» von Turnern eingebracht werden und auch Erfolge und Misserfolge von Einzelturnern dürfen nicht fehlen: «Item,

das Blettli soll eine möglichst fortlaufende Geschichte des Turnvereins Steffisburg bilden.»

Und übrigens, noch heute gelten diese Worte: «Die Redaktionskommission ist natürlich nicht unfehlbar, auch nicht allmächtig; sie ist dankbar für jeden Ratschlag, sie bedarf aber auch der steten Mithilfe.»

Der Versuch von 1926 war aber nicht erfolgreich: nach 12 Ausgaben und mit einer Auflage von 100 Exemplaren wurde das Vorhaben eingestellt. 1931 war es dann offiziell soweit: die Zeit der selbstkopierten Matrizen war vorbei. Das Monatsblatt «ds Turnerheftli» wird



Restaurant Bahnhof

empfiehl sich bestens

Familie Zurflüh
alte Bernstrasse 125
3613 Steffisburg-Station
Telefon 033 437 24 44

MOSER

Hans Moser

Offizielle Peugeot-Vertretung
Platz 1, 3612 Steffisburg
Telefon 033 437 33 55



«regional –
genial»

Üsi Spezialitäté:

- Chüschtige Ämmitauer
- Bio Ämmitauer, Anke u Nidle
- 30 Sorte eigets Joghurt im Bächer:
500g, 175g u 150g
- Mager- u Früchtequark
- Past- u Drinkmiuch
- geng früschi Nidle
- Chäsplatte für jede Alass
- feini Fondümischige
- u mängs meh ...

Mir fröie üs uf öie Bsuech!

Chrüzwäg Chäsi	033 453 15 32
Bruchere Chäsi	033 453 12 42
Dorf-Chäsi Oberdiessbach	031 771 02 55
Neufeld-Märit Thun	033 335 50 32
Chäs-Egge Uetendorf	033 345 30 00
Maxi-Spar Schwäbis	033 437 28 68
Dorf-Chäsi Steffisburg	033 437 43 55
Dorfladen Blumenstein	033 359 30 91
Dorfladen Wimmis	033 657 13 40



**RESTAURANT
BRASSERIE 98**
TRADITIONELLER FAMILIEN BETRIEB



Propr. Familie
Franz und Lydia Linder-Zurbuchen
Oberdorfstrasse 15, 3612 Steffisburg
Telefon 033 437 20 40

Seit 1985 das Beste aus Küche und Keller

Musiker-Steak • Fүүrwehrsteak • Heisses Siedfleisch • Guggeli im Chörbli • Toast: Lydia/Samantha/Stephan • Büchner Landsknechte-Gericht • Walliser Käseschnitte • Rossfilet mit 8 diversen Gemüsen • Grosse Salat- und Gemüseteller mit mind. 8 Sorten • Vegi-Gerichte • 10 verschiedene Kinderteller • Ivan-Rebroff-, Jörg-Schneider- und Miss-Malaysia-Gerichte • Super Cordon-Bleu • Wildspezialitäten Saison • Suure Mocke – das Original (Info: www.brasserie98.ch)

Immer günstige Mittagsmenues! Brassi-Hits! Auch samstags!

So ganzer Tag / Mo bis 16.30 Uhr geschlossen
Keine Betriebsferien!

Warme Küche: 11.30 – 23.30/24.00 Uhr
Gründonnerstag, Karfreitag, Auffahrt (Konfirmationen) offen!

Für Gesundheit und
Wohlbefinden

DORF
APOTHEKE



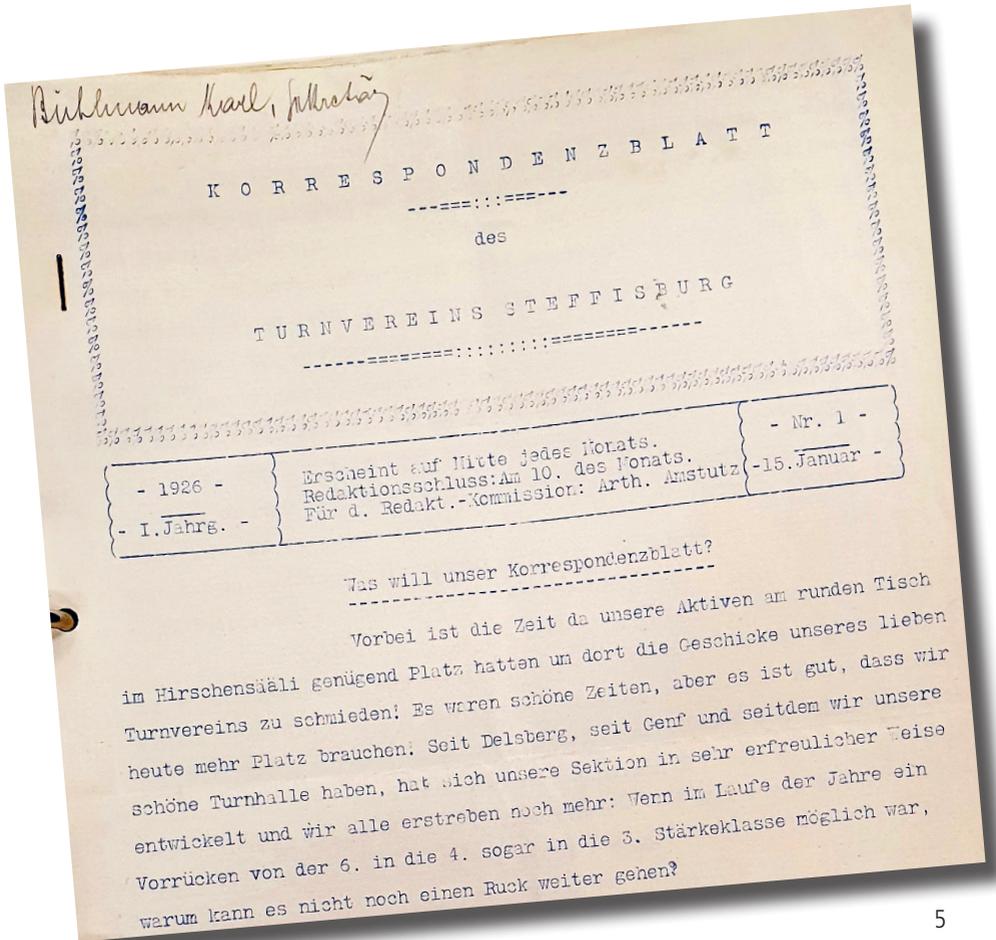
Oberdorfstrasse 17, 3612 Steffisburg
Telefon 033 437 36 36

gegründet und in der Buchdruckerei S. Rey im Schulgässli gedruckt. Es erscheint mit Inseraten und vielen Beiträgen, denn der Verein zählt da bereits 230 aktive Turnende. Im Geleitwort der Erstausgabe wird der Zweck des Hefts ähnlich wie im Vorwort des Heftes von 1926 wiedergegeben:

«Dementsprechend sollen die Verhandlungen des Vereins, seines Vorstandes und seiner Unterabteilungen zur Publikation gelangen, sollen ausführliche Berichte über die turnerischen Wettkämpfe, Vorstellungen, Turnfahrten usw. erscheinen (...) und die monatliche Publikation des Turnstundenbesuches soll für etwas be-

queme Mitglieder den nötigen Stimulus bilden. (...) Wenn damit die Beziehungen unter den Turnern sowie die Bande zu unsern Freunden und Gönnern allen enger geknüpft werden können und wenn darüber hinaus unsere Bestrebungen in noch weitem Kreisen günstige Aufnahme und volles Verständnis finden, so ist der Zweck unserer neuen Institution erreicht.»

Das Monatsblatt wurde 1945 in «moderner Gestalt» erneuert. 2006 erscheinen zum letzten Mal 10 Hefte pro Jahr, ab 2007 sind es noch deren sechs, ab 2021 – im 91. Jahrgang – ist die Publikation auf Quartalsbasis gestellt, das Heft dafür neu in Farbe.



Ex-Leichtathletik

Sechs wunderbare Engadiner Tage in St.Moritz





GARAGE ROTH

Garage und Landmaschinen • 3615 Heimenschwand

Telefon 033 453 12 60

Fax 033 453 27 60

garage_roth@bluewin.ch

www.garage-roth.ch

 SAME DEUTZ-FAHR

**HÄNSEN
BERGER**
STEFFISBURG

Damen- & Herrenmode
Calida-Shop

MODE

auch in grossen Grössen
im Unterdorf in Steffisburg
Gratis Parkplätze
Rollstuhlgängig
Pro Bon
WIR



Kröpfli AG

- Elektromotoren
- Elektrowerkzeuge
- Reparaturwerkstätte
- Wicklerei
- Tankstelle Glockental

www.kroepfli-ag.ch

Glockentalstrasse 37, Steffisburg

033 437 62 24, Fax 033 437 62 41

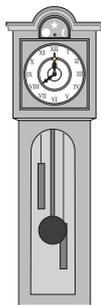


*Grünschnaff
Dasen...*

Blumen Gerber & co

Stockhornstrasse 9
3612 Steffisburg
www.gerberblumen.ch

**Für den Siegerstrauss
und vieles mehr!**



- Reparaturen aller Marken
- Restauration antiker Uhren

Martin Wytenbach

Uhren
Gummweg 1, Steffisburg
Telefon 033 437 42 55

*Drucken Sie
Ihr Inserat
in Farbe!*

Kontakt: roltsch@bluewin.ch



Brillen & Contactlinsen

seit 1984
Steffisburg | 033 437 11 92 | kyburzoptik.ch

Zoomtraining

Online-Training wird weiter angeboten

Das Zoomtraining am Mittwochabend um 19.30 Uhr findet nach wie vor statt und kann von allen genutzt werden.

Danke für die Organisation an dieser Stelle – es fägt immer mega!

Wollt ihr mitmachen?

Meldet euch bei Nicole unter 078 840 35 56.



INNOVATION KOMMT TRADITION BLEIBT

Bäckerei-Konditorei Schenk



Filiale Kreuzweg

7 Tage offen!

Mo. bis Fr. 5.30 bis 18.30 Uhr

Sa. 6.30 bis 16.00 Uhr

So. 7.00 bis 12.00 Uhr



Filiale Oberei

Mo. bis Fr. 6.30 bis 12.15 Uhr

und 13.30 bis 18.30 Uhr

Sa. 6.30 bis 16.00 Uhr

Mi. und So. geschlossen



Hauenstein

Heizung Lüftung Sanitär

Der innovative Partner

Pikett
033 439 10 08

U. Hauenstein · Heizung Lüftung Sanitär AG
3612 Steffisburg · Telefon 033 439 10 00
www.hauensteinag.ch · info@hauensteinag.ch
Ein Betrieb der U. Hauenstein Holding AG



GASTHOF SCHÜTZEN

Gasthof Schützen Steffisburg AG
Alte Bernstrasse 153 · 3613 Steffisburg
Tel. 033 439 40 00 · www.schuetzen-steffisburg.ch
info@schuetzen-steffisburg.ch

Ein Betrieb der U. Hauenstein Holding AG



HOTEL★★★★ KRONE

Hotel Krone · Rathausplatz 2 · 3600 Thun
Tel. 033 227 88 88 · Fax 033 227 88 90
www.krone-thun.ch · info@krone-thun.ch

Ein Betrieb der U. Hauenstein Holding AG

KRENGER GmbH Werbetechnik

Bernstrasse 133
3613 Steffisburg
033 437 11 42
info@krenger-schriften.ch

wir beschriften



Fahrzeugbeschriftung



Sichtschutz



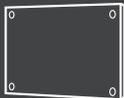
Plakate/Poster



Banner/Blachen



Schaufenster



Schilder



Rahmensysteme



Leuchtkasten



3D Schriften



Pylonen / Stelen



Magnetschilder



Kundenstopper Roll Up

Displays/POS



Wandtattoo



Interieurdesign



Messebau



Leinwände



Textildruck



Sticker



Lasergravur



Autostyling



Baureklamen



Wärmeschutzfolien



Fassaden

Folgen Sie uns auf:



www.krenger-schriften.ch

Kummer & Sohn

Keramische Wand- und Bodenbeläge

Fährenstrasse 41 Telefon 033 437 97 67
3613 Steffisburg info@kummer-keramik.ch



Ausstellung: Oeleweg 4, 3612 Steffisburg (Termin auf Voranmeldung)

galli

- Sanitär
- Heizung
- Reparatur-Service

**Austrasse 42
3612 Steffisburg**

**Tel. 033 439 01 20
Fax 033 439 01 29**

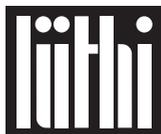
**info@galli-ag.ch
www.galli-ag.ch**

Für alle Bücher der Welt



Bücher Lüthi

Oberdorfstrasse 19 · 3612 Steffisburg
Telefon 033 437 36 35
Fax 033 437 56 55
E-mail steffisburg@buecher-luethi.ch
Internet www.buecher-luethi.ch



Martin Lüthi
Nachfolger Alain Wülser
Grenzweg 12
3613 Steffisburg

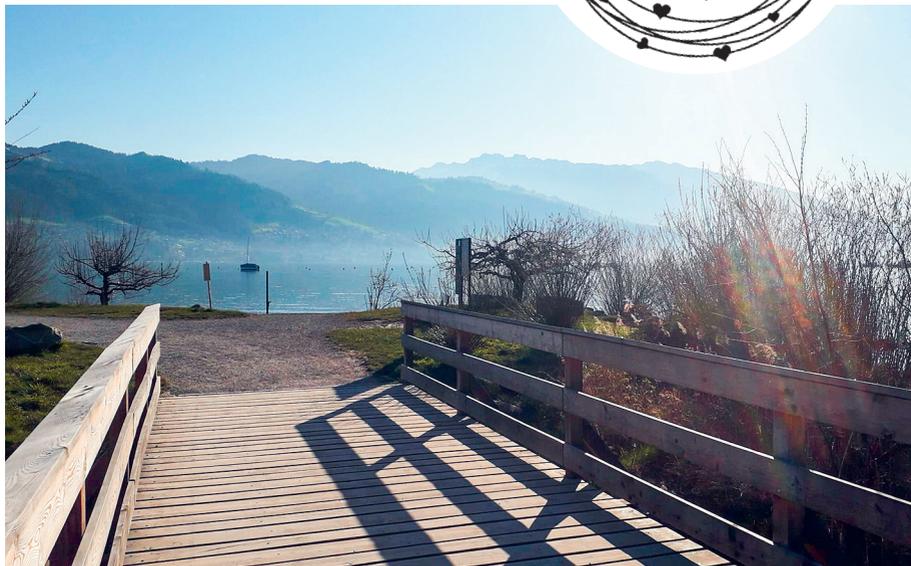
Telefon 033 437 31 29
Fax 033 437 31 88

info@luethi-spenglerei.ch
www.luethi-spenglerei.ch

Beratung ■
Planung ■
Heizung ■
Spenglerei ■
Sanitäre Anlagen ■
Reparaturen ■
Blitzschutz ■

Auffahrtswanderung

Aufgrund der aktuellen Einschränkungen und der Planungsunsicherheit kann der Anlass leider nicht durchgeführt werden. Die Hobby-Volleyballerinnen bedauern die Absage sehr.



Dankeschön an unsere Inserenten!

Ohne die Beiträge unserer treuen Inserenten würde unser TV Heftli nicht existieren. Dazu möchten wir **ein grosses Dankeschön aussprechen und Ihnen symbolisch eine Rose überreichen.**

Vielen Dank für Ihre Unterstützung und die Zusammenarbeit! **Wir fordern unsere Vereinsmitglieder auf, unsere Partner entsprechend zu berücksichtigen.**

Unser Inserateverantwortlicher, Roland Tschanz, nimmt ab sofort gerne auch Farbinserate an: roltsch@bluewin.ch



Brunos Home-Training fürs KuTu

Damit die Kunstturner bei geschlossenen Hallen nicht untätig bleiben, wurde eine Anleitung fürs regelmässige Training zusammengestellt. Natürlich ist dies auch für jeden Nicht-Kunstturner empfehlenswert. Probiert es aus!

1. Eine Minute Seilspringen
2. 15 Liegestützen, Arme breit
3. Eine Minute Hände auf den Boden, Beine durchgestreckt
4. 15 Schifflü auf dem Bauch
5. Eine Minute Spagat, rechtes Bein vorne
6. 15 Liegestützen, Ellbogen am Körper
7. Eine Minute Briefmarke
8. 15 Schifflü auf dem Rücken
9. Drei Mal 15 Sekunden Winkel am Boden
10. 15 Liegestützen, mit den Händen ein Herz machen
11. Eine Minute Spagat, linkes Bein vorne
12. 15 Schifflü auf der linken Seite
13. Eine Minute Seitspagat
14. Fünf Mal Handstand drücken
15. 15 Schifflü auf der rechten Seite



Bruno Steuri, KuTu



Ein kurzer Videomitschnitt zum
KuTu-Training ist hier zu finden:
<https://bit.ly/3cejV16>



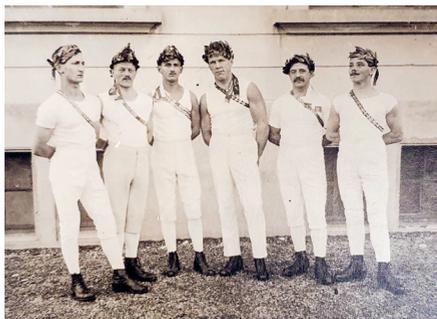
Aus dem Fotobuch der 1920er Jahre

Eingangsspruch aus dem Fotobuch

*Wir sind zur Gemeinschaft erschaffen,
Sollen nicht einsam verglüht und verpassen,
Sollen leuchten mit Rat und Tat,
Lasset uns drum unsere Gedanken tauschen,
Sinnend den Worten der Freunde lauschen,*

*Fröhlich säen des Geistes Saat:
Lasset uns kämpfen gegen das Schlechte,
Lasset uns ringen für das Rechte,
Wirken, solange der Tag noch uns scheint.*

Rainer Maria Rilke



InVita

Power zu Ihrer Grundversicherung



Optimal und individuell versichert durchs Leben, ob regional, schweizweit oder im Ausland, mit InVita sind Sie sorglos und sicher unterwegs – auch beim Sport.



Aktive Mitglieder des Turnvereins Steffisburg profitieren durch den Kollektiv-Vertrag von:

10% Prämienvergünstigung auf den Zusatzversicherungen* der Krankenkasse Steffisburg.

So einfach geht's: Talon beim persönlichen KKSt-Beratungsgespräch vorlegen oder mit dem ausgefüllten Antrag einreichen.

* InVita, Vario, Hospital

Prüfen Sie
jetzt Ihre
Zusatzver-
sicherung

Krankenkasse Steffisburg
kkst.ch regional & individuell.

Unterdorfstrasse 37, 3612 Steffisburg
033 439 40 20, info@kkst.ch



BÜHRER + DÄLLENBACH INGENIEURE AG

Höchhusweg 6

3612 Steffisburg

www.bd-ing.ch

Hobachergässli 1

3800 Matten b. Interlaken

033 650 80 80

Wir sind der kompetente Partner rund um Ihr Bauvorhaben

Restaurant Rossgagupintli - Bellevue
Schwäbisstrasse 58 – 3613 Steffisburg

Tel. 033 222 40 01 – mail@rossgagupintli.ch – www.rossgagupintli.ch
Grosse Terrasse – 4 Kegelbahnen – Saal für Bankette- Fumoir

**Tankreinigung
Krähenbühl AG**
Hartlisbergstrasse 20
3612 Steffisburg

Telefon 033 437 66 23

- **Tankrevisionen** an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten
- **Neu-Anlagen**
- **Tankraumbeschichtungen**

www.tank-kraehenbuehl-ag.ch



Runder Geburtstag

**Unser Ehrenmitglied Paul Meyer
wurde am 24. Januar 2021
90 Jahre alt.**

**Zum runden Geburtstag
gratulieren wir ganz herzlich.**

Abschiede

Dora Haas-Linder ist am 26. Dezember 2020 verstorben

Unser Ehrenmitglied Bruno Haas, ehemaliger Kunstturner und Fitnesser trauert um seine Mutter. Wir sprechen den Angehörigen unser Beileid aus.

Erica Briccola ist am 9. Januar 2021 verstorben

Erica Briccola war langjährige Turnerin bei den Seniorinnen. Sie musste vor einiger Zeit altershalber den Austritt geben. Wir entbieten der Trauerfamilie unser herzliches Beileid.

Walter Kronenberg ist am 7. Januar 2021 verstorben

Unser Vorstandsmitglied und aktive Volleyballerin Gabi Grossniklaus und unser Passivmitglied Marlies Kronenberg trauern um ihren Vater und Ehemann, Walter Kronenberg. Wir entbieten der Trauerfamilie unser herzliches Beileid.

Erica Inauen ist am 17. Januar 2021 verstorben

Erica Inauen war langjährige Turnerin bei den Dienstags-Frauen und musste leider krankheitshalber vor einiger Zeit den Austritt geben. Den Angehörigen unser herzliches Beileid.

Gertrud Krebs ist verstorben

Margrit Lanz von den Montagsfrauen trauert um ihre Mutter, ehemaliges Mitglied bei den Seniorinnen. Wir entbieten der Trauerfamilie unser herzliches Beileid.

Tätigkeitsprogramm

März

13./14.	Alle	Gym'n'Move (ehemaliger STV Kongress) – abgesagt	Aarau
27.	KUTU	Vereinsmeisterschaft – abgesagt	Musterplatz

April

14.	Stöcklifrauen	Treffen	
-----	---------------	---------	--

Mai

8.	Jugend	Die schnäuschte Steffisburger	Eichfeld
	Alle	Auffahrtsanlass – abgesagt	
	Volley	Internes Volleyballturnier	

Juni

16.	Stöcklifrauen	Treffen	
18.–20.	Jugend	Oberl. Jugendturntage Frutigen – abgesagt	Frutigen
	Aktive	Oberl. Turnfest Frutigen – verschoben	Frutigen
	Jugi	Schlussturnen	noch offen
	Haba	Handballversammlung	

August

	Funktionäre	Funktionärsanlass	
	Alle	TV Bräteln	Brätlistelle Zugboden
	Volley	Hobby Volleyballturnier	Musterplatz

September

2.	Alle	Hauptversammlung TV Steffisburg	Aula Schönau
----	------	---------------------------------	--------------

Verschiedene Anlässe im 2021 sind noch nicht bekannt!

In jeder Ausgabe des Vereinsheftes des TV Steffisburg und unter www.tvsteffisburg.ch ist das aktuelle Tätigkeitsprogramm aufgeführt.

Aktuelle Daten zum TV Steffisburg Handball unter www.tvsteffisburghandball.ch

Aktuelle Daten und Informationen des TBO sind zu finden unter www.tb-oberland.ch

SPORTXX

MIGROS

Die ganze Welt des Sports



Berger Apparatebau AG
Glättemühleweg 24
3613 Steffisburg
033 439 47 47
033 439 47 40
info@berger-steffisburg.ch / www.berger-steffisburg.ch

Anlagen- und Apparatebau: Rohrleitungsbau / Behälterbau / Maschinenbau / Stahlwasserbau / Schwimmbadtechnik / EMP-Schutz / Montagearbeiten / Profilbiegen / Spezialanfertigungen

Blechbearbeitung: Laserschneiden 2000x4000x25mm / Abkanten bis 5000mm/ Runden / Scheren

Verarbeitung: Stahl, CNS, Kupfer, ALU, Nickel, Titan, Hochnickellegierungen, verschleissfeste Materialien

Zulassungen: Zertifizierte Schweisser/ Druckbehälterbau/ Eindringprüfung PT2/ EN-1090 / EN-15085 CL2



- Metallkonstruktionen
- Laser- und Biegearbeiten
- Industriespenglerei, Schweissarbeiten

Telefon 033 437 88 55

www.k-schaeren.ch



Thomas Gfeller
Geschäftsstelle Steffisburg
thomas.gfeller@axa.ch

PP

SWISS POST

3612 Steffisburg



in einen vollen
tag passt keine
komplizierte bank.

Hypo-Check, die schnelle Immobilienbeurteilung.
Jetzt auf valiant.ch/hypocheck

Valiant Bank AG
Glockentalstrasse 6, 3612 Steffisburg
Telefon 033 439 22 22
Frutigenstrasse 2, 3600 Thun
Telefon 033 225 44 60

wir sind einfach bank. **valiant**

ZYBACH
HOLZTECHNIK
Creativ

Zybach Holztechnik AG
3614 Unterlangenegg

Tel. 033 453 13 62
info@zybach-holztechnik.ch
www.zybach-holztechnik.ch



Fensterfabrikation
Schreinerei – Innenausbau